



GOD IS CLOSE TO US!

When you are sad, and even when you study or play, you will be happier if you learn to talk to God when you are happy, as if he were your friend who is always close to you. God is not far away. God is in the people around us, so how about trying to see him in them? Jesus tells us in the holy Bible, “What you do to others is what you do to me.” People often say that we should do at least one good deed in a day. Your good deed for others will make them smile. Please put yourself in the other person’s shoes. By doing so, we can forget ourselves and eliminate our selfishness. Self-centeredness or selfishness, which leads us to think only of ourselves, is the source of all misfortune. If we put ourselves in other people’s shoes and do what we think is good, we will be able to improve ourselves, and, in the end, it will make our society a brighter place to live.

D. Tagawa S.M.

Monthly Verse

“Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.”

《Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.》 (Matthew 5:7)

Monthly Hymn

“What a Friend We Have in Jesus”

Monthly Quote

“Let's find the good points in our friends and appreciate each other.”

Monthly Safety Goal

“Let’s keep silent on the bus.”

Message from Principal

Valuing Compassion for Others

The mornings and evenings have begun to feel cooler. The effects of Typhoon No. 25, which struck at the end of last month, are still being felt in various parts of the city, and changes to school bus routes have caused inconvenience for families. Even under these circumstances, we are very glad that the children are coming to school in good spirits and that regular classes can continue as usual. We would like to express our heartfelt gratitude to all parents for your understanding and cooperation.

This month’s Bible verse is as follows:

“Blessed are the merciful, for they will be shown mercy.” (Matthew 5:7)

Being merciful means imagining how people who are struggling or feeling sad might feel, putting ourselves in their shoes, and acting with consideration for their feelings. Noticing even small changes in a friend, encouraging someone who has made a mistake instead of blaming them, and quietly reaching out to help someone in need—all these small acts help nurture a compassionate heart.

We hope that by learning to accept one another’s differences and share kindness, the children will help make both our school and their homes warm and welcoming places where everyone feels safe and at ease.

Grade 3 Social Studies Field Trip

On Thursday, October 1, the third-grade students visited the Kisarazu Fire Department Headquarters. They learned many new things, such as how firefighters undergo about six hours of intensive training every day and wear equipment weighing between 15 and 20 kilograms, including fire-resistant clothing and air tanks. The students thought the firefighters were very cool for working to protect people's lives. At the same time, they realized that everyone must be careful to prevent fires and accidents.



English Proficiency Test (Eiken)

On Friday, October 2, Eiken was held. Notifications of the test result and the admission ticket to the second test will be mailed to your home on Tuesday, November 4. The second test will be held on Sunday, November 8. Please take the interview test at the test center that you have chosen in the application form. Results for the second test are expected to be sent on Tuesday, November 24.

We encourage our students to take the English Proficiency Test at least once a year. Students who have not yet taken the test this year are requested to take the English test that will be held in the 3rd term.

We Went on a Field Trip

The students left the school to visit places related to each grade's learning theme. They had many opportunities to learn and make discoveries through experiences such as interacting with animals and nature, learning about life and culture in the past, and exploring Japan's politics and history. As a new initiative this year, the fourth-grade students visited a forest owned by the prefecture to learn about the importance and wonders of trees. We hope the students will build on the discoveries and insights they gained during this field trip in their future school life and studies.



Thank You for Your Support of the School Festival

The school festival was held over two days, October 10 and 11. We would like to thank everyone for donating items to the bazaar and for helping at the venue during the event.



Parent-Teacher Interviews

From Friday, November 6 to Friday, November 13 we will conduct parent-teacher interviews in school and students will be dismissed at 12:55. When you come to the school, please observe the following:

1. Please bring your indoor shoes/slippers and shoe bag.
2. Please enter the school building through the main entrance. Please do not use the back entrance to enter or exit.
3. Please write down your name and time of arrival at the entrance.
4. Please wait beside the classroom after that. (If the meeting is not held in the classroom, please wait for the teacher to guide you).
5. Students and parents will wait in different places. Students will be waiting in the cooking room. If you, parents, have to wait for your turn, please wait in the library.
6. If your child's way of going home differs from his/her usual way, please inform your child's homeroom teacher of the change by communication notebook.



Class Observation Day

On Saturday, November 14, we will hold the Open Class and Science Presentation. The notice was sent via Mimamorume. Please check the attached document.

Time: 3rd period (10:35-11:20) and 4th period (11:25-12:10) Time to leave school: 12:55 after lunch

French Proficiency Test

On Sunday, November 15, the 2026 Autumn French Proficiency Test will be executed in our school, in 4B, 5B, and 6B classrooms. There will be 13 examinees in total including Junior and Senior HS students. There are no school bus services because it is Sunday.

The admission ticket and the notification of results will be sent to our school from the Association.

Schedule: Level 3: 15:20-16:35, Level 4: 12:10-13:10, Level 5: 10:20~11:05

Swimming Class

Swimming Classes for this school year will begin in November. The schedule is as follows. Each lesson will last 60 minutes, from 10:00 a.m. to 11:00 a.m. The cost will be approximately ¥2,500 and will be deducted from each student's account after the lessons have taken place. Further information regarding what to bring and important precautions will be provided separately.

Grade 1: Wednesday, November 18

Grade 2: Thursday, November 19

Grade 3: Wednesday, November 25

Grade 4: Thursday, December 3

Grade 5: Wednesday, December 2

Grade 6: Wednesday, December 9

Red Feather Donations

From Monday, November 9 to Friday, November 20, the Student Council will be conducting the Red Feather Fundraising in front of the staff room during recess. We appreciate your support.

Admission Tests to Our Junior High School

An internal admission examination for our junior high school will be held for sixth-grade students on Tuesday, December 1. The subjects will be Japanese and Mathematics. Students wishing to enter the International Course will take a written English examination and an interview at a later date. Applications must be submitted online. Further details will be provided in early November.

Winter School Uniform

Starting Monday, November 2, **all students are to wear their blazers when coming to and leaving school.** Please make sure your child does not wear winter uniform.

We find many students not wearing their school hats or not tying up their long hair.

We kindly ask parents to remind their children to be conscious of their appearance and behavior as students of our school, and to check their attire before coming to school.

During cold days, students are allowed to wear tights without socks to be worn. Wearing anything other than tights is not permitted.

While in school, students are supposed to take off their blazers. If the temperature is cold, students can wear a smock, vest or sweater. During P.E. days, students can wear their jersey. **Wearing a sweater and blazers on top of P.E. uniform is not allowed.** Jerseys are available at the Maria boutique for purchase.

Maria Boutique

- The Maria Boutique will be closed on Monday, November 2, due to a planned water supply interruption.
- If you want to change the item with another one or different size after you have purchased, please contact the Maria Boutique within a week after the purchase. Please show the receipt or order form to them in that case. Please note that if you damage the item itself, its bag or tag, you can't get it changed. In addition, Y-shirts and blouses cannot be exchanged or returned once opened, so please make sure to check the gender and size before opening the package.
- Coat samples are now available for fitting. If you are planning to purchase a coat, please visit the Maria Boutique to try one on.
- For inquiries regarding school supplies or business hours, please contact us at TEL: 0438-52-2510.

From the Accounting Office

Notices regarding tuition and other student fees are currently sent by email through LeySer. Please be sure to check your email regularly.

We also recommend installing the "LeySer Connect Parent & Student" app so that you can check these notices at any time. Students Account Statement Reports

Android

iOS



'Laudato Si'

In the Catholic Churches, from Tuesday, September 1, to Monday, September 14, as part of the 'Laudato Si' initiative, we held prayers to care for our common home, the Earth, and all of God's creatures. We ask for your cooperation in taking steps toward caring for the environment at home as well.

Schedule for November		Departure Time
1 Sun.	Junior and High School Short Holidays (until 5 th)	
2 Mon.	Grade 6 Graduation Trip (through 4)	15:45
3 Tue.	Culture Day	
4 Wed.	Club Activities for Grade 4 and up	15:45
5 Thurs.	Substitute holiday for 6 th graders	15:45
6 Fri.	<i>A Liturgy for All Souls' Day</i> Parent-Teacher Meeting (through 13)	12:55
7 Sat.		
8 Sun.		
9 Mon.	General Assembly Red Feather Donation (through 20) 3D Scoliosis Check for Grade 5	12:55
10 Tue.		12:55
11 Wed.		12:55
12 Thurs.		12:55
13 Fri.		12:55
14 Sat.	[School Day] Class Observation and Science Presentation (3rd and 4th Periods)	12:55
15 Sun.	French Proficiency Test	
16 Mon.		15:45
17 Tue.		15:45
18 Wed.	Committee Activities for Grade 5 and up Swimming Class (Grade 1)	15:45
19 Thurs.	Swimming Class (Grade 2)	15:45
20 Fri.		15:45
21 Sat.	2 nd Entrance Exam	
22 Sun.	Labor Thanksgiving Day	
23 Mon.	Substitute holiday	
24 Tue.		15:45
25 Wed.	Club Activities for Grade 4 and up Swimming Class (Grade 3)	15:45
26 Thurs.		15:45
27 Fri.		15:45
28 Sat.	Workshop for Teachers	
29 Sun.	<i>First Sunday of Advent</i>	
30 Mon.		15:45
Notes	*From Friday, November 6, through Friday, November 13, students will be dismissed at 12:55 p.m. due to parent-teacher meeting. *Saturday, November 14, is a school day. Students will be dismissed at 12:55 p.m. after lunch.	